

LISTA DE VERIFICACIÓN POR HIELO SECO (Dióxido de Carbono, sólido)

(ACCEPTANCE CHECKLIST FOR DRY ICE (Carbon Dioxide, solid))

(Para ser utilizada cuando no se requiera la Declaración del Expedidor)

(For use when Shipper's Declaration for Dangerous Goods is not required)

Se requiere una lista de verificación para todos los embarques de mercancías peligrosas para permitir que se hagan las verificaciones apropiadas de aceptación. Se entrega el siguiente ejemplo de lista de verificación con el fin de ayudar a los embarcadores y transportistas con la aceptación del hielo seco por sí sólo o cuando va con mercancías peligrosas. (A checklist is required for all shipments of dangerous goods to enable proper acceptance checks to be made. The following example checklist is provided to assist shippers and carriers with the acceptance of dry ice when packaged on its own or with non-dangerous goods.)

¿Es correcta la información frente a cada entrada?

(Is the following information correct for each entry)

| | SI (YES) | NO* (NO) | NA (NA) |
|---|--------------------------|--------------------------|-------------------|
| Guía Aérea | | | |
| Air Waybill | | | |
| ¿Contiene la Guía Aérea la información siguiente en la casilla: "Naturaleza de Mercancías" | | | |
| The Air Waybill contains the following information in the "Nature and Quantity of Goods" box. | | | |
| 1. Las palabras "dióxido de carbono" o "hielo seco". The words "carbon dioxide, solid" or "Dry Ice". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2. El número "9" de la Clase. The Class number "9". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. El número ONU 1845 The U.N. Number "UN 1845". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 4. El número de bultos de hielo seco. The number of packages of dry ice. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 5. La cantidad neta de hielo seco en kilogramos. The net quantity of dry ice, in kilograms. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| <i>Nota: El Grupo de Embalaje "III" y la Instrucción de Embalaje "904" son opcionales.</i> | | | |
| <i>Note: The packing group "III" and the apacking Instruction "904" are optional.</i> | | | |
| Cantidad | | | |
| Quantity | | | |
| 6. La cantidad por bulto 200 kg o menos. The quantity of dry ice per package is 200 kg or less. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Bultos y sobre embalajes | | | |
| Packages and Overpacks | | | |
| 7. El número de bultos que contienen el hielo seco despachado con lo mostrado en la Guía Aérea. The number of packages containing dry ice delivered as shown on the Air Waybill. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8. Los bultos libres de daños y en buenas condiciones para el transporte. The packages are free from damage and in a proper condition for carriage. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9. El bulto o sobre embalaje (si es que se ha utilizado) permite la liberación de gas. Does the package, or overpack if used, permit release of gas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| Marcado | | | |
| Marking | | | |
| 10. Las palabras "dióxido de carbono" o "hielo seco" anotadas en el bulto. The words "carbon dioxide, solid" or "dry ice". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11. Anotó el número ONU 1845 en el bulto. The U.N. Number "UN 1845". | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 12. El nombre y dirección del expedidor y del consignatario. Name and address of shipper and consignee. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| | — | — | |

Comentarios

Comments

Verificado por:

Checked by:

Lugar:

Place:

Firma:

Signature:

Fecha:

Date:

Hora:

Time:

**SI CUALQUIER PREGUNTA FUERA CONTESTADA CON UNINOI, NO ACEPTE EL EMBARQUE Y ENTREGUE UN
DUPLICADO DE ESTA LISTA DE VERIFICACIÓN COMPLETA AL EXPEDIDOR.****IF ANY BOX CHECKED "NO", DO NOT ACCEPT THE SHIPMENT AND GIVE A DUPLICATE COPY OF THIS COMPLETED FORM TO THE
SHIPPER.**